

**PÚBLICO**

**Índice AI: ASA 17/057/2002/s**

**AU 346/02**

**Temor por la seguridad / Temor de tortura o malos tratos /  
Preocupación médica / Detención en régimen de incomunicación**

**29 de noviembre de 2002**

**REPÚBLICA POPULAR DE CHINA**

**Luo Rong (alias Yoko Kaneko) (m), de 38 años**

**Luo Zhen (m)**

---

A Amnistía Internacional le preocupa mucho la seguridad de hermanas Luo Rong (también conocida como Yoko Kaneko), y Luo Zhen, que corren grave peligro de ser torturadas o maltratadas.

Luo Rong, ciudadana china con residencia permanente en Japón y miembro de Falun Gong, está cumpliendo un año y medio de «reeducación por el trabajo» en un campo de trabajo de Pekín. Luo Rong fue detenida en la capital repartiendo folletos de Falun Gong el 24 de mayo de 2002 durante una visita a China. Según los informes, está gravemente enferma y ha sido hospitalizada por hipertensión, pero preocupa mucho la posibilidad de que no reciba la atención adecuada en el hospital. Según los informes, Luo Rong tiene marcas en las muñecas y ha perdido mucho peso, lo que indica que puede haber sido torturada o maltratada en el campo de trabajo.

Según los informes, Luo Zhen, hermana mayor de Luo Rong y residente en China, fue detenida el 5 de noviembre por el Departamento de Seguridad Pública en la ciudad de Mudanjiang, provincia de Heilongjiang, en el nordeste de China, tras dar a conocer públicamente el caso de su hermana. Según los informes está detenida en régimen de incomunicación y su familia aún no ha sido informada de su paradero. Fuentes no oficiales afirman que tal vez le hayan asignado dos años de «reeducación por el trabajo».

Según los informes, aunque Luo Zhen no es considerada practicante de Falun Gong, tanto ella como su familia han sido visitados y hostigados por la policía tras la detención de Luo Rong

#### **INFORMACIÓN GENERAL**

El movimiento espiritual Falun Gong fue prohibido en China en julio de 1999, junto con otras denominadas «organizaciones

heréticas», y recientemente se ha convertido en uno de los principales objetivos de la campaña de «medidas enérgicas» contra la delincuencia en China.

Decenas de miles de practicantes de Falun Gong continúan siendo detenidos en China, donde corren grave peligro de ser torturados o maltratados, especialmente si se niegan a renunciar a sus creencias. Al parecer, la inmensa mayoría está en centros de «reeducación por el trabajo», forma de detención administrativa que se impone sin cargos ni juicio. Los acusados de ser dirigentes u organizadores del movimiento han sido condenados a prisión, y otros han sido internados en hospitales psiquiátricos. Amnistía Internacional continúa recibiendo regularmente informes de miembros de Falun Gong torturados o maltratados bajo custodia. Según fuentes del movimiento, más de 500 practicantes de Falun Gong han muerto bajo custodia (o poco después de quedar en libertad), al parecer a consecuencia de las torturas sufridas.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos para que lleguen lo antes posible, en chino, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando su preocupación por los informes según los cuales Luo Rong ha sido detenida arbitrariamente por ejercer pacíficamente su derecho a la libertad de opinión y expresión, e instando a las autoridades a que la pongan en libertad de forma inmediata e incondicional;
- expresando su preocupación por la salud de Luo Rong y por que al parecer sus problemas médicos se iniciaron en la cárcel, e instando a las autoridades a que garanticen que mientras está detenida puede acceder sin trabas al médico competente e independiente que elija;
- instando a las autoridades a que aclaren el paradero actual de Luo Zhen y a que la pongan inmediatamente en libertad incondicional salvo que vaya a ser acusada de algún delito común reconocible;
- instando a las autoridades a que se aseguren de que mientras Luo Zhen está bajo custodia tiene acceso a asistencia letrada y puede ver a sus familiares y ser visitada por un médico de su elección.

**LLAMAMIENTOS en favor de Luo Rong A (Nota: Puede resultar difícil comunicar por fax. Insistan.):**

.....

**Alcalde de Pekín**

Mayor of Beijing Municipal People's Government  
LIU Qi Shizhang  
Beijingshi Renmin Zhengfu  
2 Zhengyilu  
Dongchengqu  
Beijingshi 100744  
República Popular de China

**Telegramas: Mayor, Beijing, China**

**Correo-E:**

[http://www.beijing.gov.cn/chinese\\_new/beij](http://www.beijing.gov.cn/chinese_new/beij)

[ing\\_government/mailbox/mailbox.asp](mailto:ing_government/mailbox/mailbox.asp)

**Tratamiento: Dear Mayor / Señor Alcalde**

**Director de la Administración de la Reeducción por el Trabajo en el Ministerio de Justicia**

Director of the Reeducation-Through-Labour Administration,  
Ministry of Justice

MENG Qingchen Sizhang

Sifabu

Laodong Jiaoyang Gongzuo Guanliju

14 Dongchanganjie

Beijingshi 100741

República Popular de China

**Telegramas: Reeducation-Through-Labour Director, Justice  
Ministry, Beijing, China**

**fax: +86 10 6 529 2345**

**Correo-E: minister@legalinfo.gov.cn**

**Tratamiento: Dear Director / Señor Director**

**LLAMAMIENTOS en favor de Luo Zhen:**

**Gobernador de Heilongjiang**

Governor of the Heilongjiang Provincial People's Government

SONG Fatang Shengzhang

Heilongjiangsheng Renmin Zhengfu

202 Zhongshanlu

Haerbinshi 150001

Heilongjiangsheng

República Popular de China

**Telegramas: Provincial Government, Haerbin, Heilongjiang,  
China**

**Tratamiento: Dear Governor / Señor Gobernador**

**Correo-E: info@haerbindaily.com.cn (c/o Haerbin Daily)**

**Director del Departamento de Seguridad Publica Provincial de Heilongjiang**

Director of the Heilongjiang Provincial Department of Public  
Security

Tingzhang

Gong'anting

95 Zhongshanlu

Haerbinshi 150001

Heilongjiangsheng

República Popular de China

**Telegramas: Provincial Public Security Director, Haerbin,  
Heilongjiang, China**

**Tratamiento: Dear Director / Señor Director**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

**Ministro de Asuntos Exteriores (China)**

Minister of Foreign Affairs of the People's Republic of China

TANG Jiakuan Buzhang

Waijiaobu

2 Chaoyangmen Nandajie

Beijingshi 100701

República Popular de China

**Telegramas: Minister of Foreign Affairs, Beijing, China**

**Tratamiento: Your Excellency / Excelencia**  
**Fax: +86 10 6596 3374**

**Ministra de Asuntos Exteriores (Japón)**

Ms KAWAGUCHI Yoriko  
Minister of Foreign Affairs  
12F Sumitomo-Fudosan Shiba-koen BLDG.  
2-11-1 Shiba-koen  
Minato-ku  
Tokyo 105-8519  
Japón

**Fax: +81 3 3580 3311**

**Correo-E: [webmaster@mofa.go.jp](mailto:webmaster@mofa.go.jp)**

y a los representantes diplomáticos de la República Popular de China acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 10 de enero de 2003.